

當歐戰之發動也嘗有
 於彼中詳情實無所知
 速了假料學子九
 勝數愈微昔者曹劌嘗
 皆為強對根柢深絕
 則英法俄國力日益發
 此以當其一且難微論
 今觀之其去事實固未
 法也不取道於法之東
 月四日事也列日以名
 新式蛙礮攻之兩日破
 之兵依奈謨爾為固沿

料學子九 與愛國

勝數愈微昔者曹劌嘗
 復思想新探

习近平 主编



清华大学出版社

中南大学图书馆



000043154

13.7347
XJP

习近平 主编

科学与爱国



严复思想新探



清华大学出版社

(京)新登字 158 号

内 容 提 要

本书结集了各地学者研讨严复思想的最新论文,并首次披露新出的珍贵文献《严复手批沈瑶庆奏稿》,选载了新近考释而得的严复佚文三篇。

本书对于中国近代思想文化史等相关研究领域的学者有重要的参考价值。

书 名: 科学与爱国——严复思想新探

作 者: 习近平 主编

出版者: 清华大学出版社(北京清华大学学研大厦,邮编 100084)

<http://www.tup.tsinghua.edu.cn>

印刷者: 北京广益印刷有限公司

发行者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 787×960 1/16 **印张:** 27 **插页:** 4 **字数:** 453 千字

版 次: 2001 年 11 月第 1 版 2001 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-04990-4/K·12

印 数: 0001~2500

定 价: 38.00 元

清华大学、福建省严复学术研究会 合编

编辑委员会

主任委员	郑 重			
副主任委员	刘桂生	罗耀九		
委 员	朱育和	蔡乐苏	张 勇	王宪明
	杨泗德	林天柱	林其华	陈允树
	范启龙	陈端坤	陈名实	林平汉
特邀编审	林庆元	郑剑顺	程镇芳	林 怡

夫道生於對待得所以較
錯綜參互而後原則公例
見焉 民國四年十一月
侯官嚴復



严复手迹（《〈马氏文通要例启蒙〉序》）

▲中華民國郵政總局特准掛號認爲新聞紙類▼

公言報

(號三十七百一第)

◀ 目價報本 ▶

本埠	外埠	京	本
每日大洋七角五分	每日大洋八角	每日大洋八角	每日大洋八角
每月大洋七元二角	每月大洋七元五角	每月大洋七元五角	每月大洋七元五角
半年大洋四十二元	半年大洋四十五元	半年大洋四十五元	半年大洋四十五元
全年大洋八十四元	全年八十七元五角	全年八十七元五角	全年八十七元五角

▲本社開設北京驛馬市大街魏染胡同電話 發行所二千九百七十九號 編輯部二千九百七十八號

論說

歐戰旁觀論

(地帶)

今此則皆勝速於當
 觀以英爲數了彼歐
 之當法強愈假中戰
 其俄對微其情發
 去一國根昔延情動
 事日力抵者長實動
 首難日禦曹幸無也
 固微益涉費創於所管
 未論榮絕嘗九知此有
 遠其以新之月漫人
 也爲三漸造矣以應明
 而國莫邦身便德以
 此已德所真無若兩
 說此對能氣無若勝
 人難於奔再衰愈者
 亦當勢及德場日當
 深時力無德場日當
 之應盈不德場日當
 故之之能所久戰當
 其語協速所斯漢彼
 入乃協勝臨其勝時

於之求其往自自此都威入全後威
 引新速者有歐真然儼登而勝無加
 或式濟也破戰德總登塞嶺所諸
 切破法之之生吃後月亞五行面
 出輛人重論以所所不亡年東事
 不之東信其來最爲下英法驟奧濟
 意以塞背言著苦乃以注失之奧委
 以空之盟日說者以延人利深俄矣
 女中堅犯德言也長力於入俄願
 去飛而天兵城於達而俄願
 人機比下最事職新丁俄願
 之爲之初者餘人海戰敗其
 東指易不策矣未而瑞如士
 則實故以未而瑞如士
 比可也破有瑞如士
 一使然壞如士
 成所不此破中將
 轉向悟之壞中將
 等無既中中律
 每堅有立中律
 自毫與者立律
 白若製落之往

严复文章《欧战旁觀論》（《大公报》1907年）

序 一

习近平

这是我第二次为纪念严复论文集撰写序言。上次是在1993年，福州市第一次举办严复思想研讨会，着重对中国近代史上启蒙思想家、翻译家、教育家严复的学术思想进行一番总的分析和评介。而这次的论文集则突出严复科学与爱国这一主题，通过多侧面地阐述与探索，较全面地论证了这位先哲的历史地位和卓越贡献。

“科技是第一生产力”，18世纪中叶，由于蒸汽机应用于工业，引起英国产业革命，从此，中国与西方工业国家拉开了近二百年的距离。1840年鸦片战争后，中国沦为半封建半殖民地社会。在帝国主义坚船利炮之下，腐败的清王朝与帝国主义列强先后签订了《南京条约》、《望厦条约》、《瑛珲条约》、《天津条约》、《北京条约》、《中俄勘分西北界约记》、《伊犁条约》、《中法越南条约》、《马关条约》等一系列丧权辱国的不平等条约。尤其是1894年中日甲午战争后，中国更成为帝国主义列强任意宰割、蚕食瓜分的对象，面临亡国灭种的危险。正是在这种历史背景下，严复挺身而出，高声疾呼，投入救亡图存斗争之中。他高举科学与爱国两面大旗，以“开民智”、“鼓民力”、“新民德”为己任：一方面，“摒弃万缘，惟以译书自课”，先后译注了《天演论》、《原富》、《法意》、《穆勒名学》、《群学肆言》、《群己权界论》、《社会通论》和《名学浅说》等十余部西方学术名著，内容涉及生物学、社会学、伦理学、经济学、法学、哲学、政治学等诸多学科，以图师夷制夷，疗贫起弱；另一方面，以高度的爱国热忱，针砭时弊，抨击封建专制，鼓吹变法维新，连续发表《论世变之亟》、《原强》、《辟韩》和《救亡决论》等政论文章，以警醒国人，企求“治国明民”之道，挽救民族危机。严复的这些译著和评论，在当时因循守旧、固步自封的清王朝统治下的旧中国思想界，宛如巨石投入深潭死水，产生了极为深刻的影响。时至今日，严复的科学 with 爱国思想仍不过时。

最近,我的母校——清华大学,由刘桂生、朱育和、蔡乐苏、王宪明、张勇等教授倡议设立“严复研究中心”,遵循“中西融汇、古今贯通”的学术传统,对严复的学术思想进行系统深入研究,本人对此甚表赞成。今受福建省严复学术研究会和清华大学之托,谨序,并藉以纪念严复逝世八十周年。

序 二

郑 重

严复是一百年前代表先进的中国人向西方寻找真理的一派人物。他的爱国精神具有现代理性的特征，他的科学民主思想开启了一个时代的新思潮，具有跨世纪的深刻影响，至今仍然值得我们认真研究。

80年代中，从“马尾船政一百二十周年”开始，我们就加强了对船政文化杰出代表人物严复先生的研究，得到了中国海峡两岸和世界各地专家学者的重视和支持，我们更加深刻地认识到：严复先生是从闽江走向海洋，走向世界，他的思想理论是有世界意义的，特别是他的科学教育救国的理论和实践，对中国现代化的社会变革和历史进程，有着十分巨大的影响。

严复寻求真理，并通过学校教育、书报出版来宣传真理。马尾船政学堂，北洋水师学堂，北京通艺学堂，安庆高等师范学堂，上海复旦公学，《国闻报》、《时务报》、《外交报》、《中外日报》、商务印书馆都曾是严复宣扬救国真理、培育“三民”（开民智、新民德、鼓民力）素质人才的重要阵地。尤其是为创建、保全和发展北京大学，严复经历了一生办学实践中最艰难的阶段，倾注了许多心血，两上“说帖”，请求保留北大，拯救了将遭停办厄运的新生学府；改良教学，提出“兼收并蓄、广纳众流，以成其大”的主张，成为以后北大办学思想的主流和传统，为中国现代教育做出了不可磨灭的贡献。

严复是现代“新学”的伟大教育家。在庆贺北大百年校庆之际，在北大校园树立严复先生铜像，不仅表达了严复研究学者，北大学子，以及故梓乡亲对严复先生的褒扬和纪念，更是对开展严复研究，弘扬严复爱国精神和科学思想的一种推动，为有中国特色社会主义文化建设做出积极的贡献。

（注：本文是作者在北京大学百年华诞时为严复铜像揭幕典礼上的致词）

目 录

- 序一 习近平(I)
序二 郑 重(III)

科学·教育·社会

- 严复一生心系祖国前途 范启龙 林天柱(2)
- 严复与近代科学 林庆元(11)
论严复的科学思想 王 民 陈友良(21)
科学思想与爱国精神相结合的典范——读严译《原富》按语 陈允树(35)
倡导自然科学与社会科学汇流的前驱 周 济(41)
从《穆勒名学》按语到《名学浅说》:试论严复逻辑思想的发展轨迹 ... 陈鸿儒(51)
- 严复对近代中国社会科学基础理论与基础研究的贡献 罗澍伟(61)
严复与中国社会科学近代化 郑剑顺(71)
论严复思想的科学性和前沿性 郭武群(77)
严复:中国图腾文化研究第一人 黄殿祺(84)
- 严复国民素质教育思想评估 高时良(87)
素质教育:两个世纪之交共同关注的焦点 江道源(95)
严复科教思想对当今科教兴国的启示 李正午(102)
严复对中国教育近代化的思考与实践 宋美云(106)
严复社会思想及其现实意义 何方生(112)
严复社会发展观及其当代启示 李承贵 赖 虹(117)
- 严复诗文中的爱国热忱 黄安榕(127)

严复的台湾情结与国家统一的理论·····	陈端坤(134)
变法维新,救亡图存——读严复《论世变之亟》·····	邓华祥 肖忠生(139)
严复研究析疑三题·····	林平汉(143)
严复改造中国传统道德的探索·····	罗耀九(148)
严复《天演论》与中国近代伦理思想观念的变迁·····	胡伟希(158)
从“求富强”到“尊人道”——论严复社会学思想的嬗变·····	林 怡 蓝华生(166)
严译《社会通论》按语中的政治思想·····	俞 政(179)

学术·知识·政治

《新潮》中的严复形象论析——百年来社会舆论中的严复形象

论析之一·····	刘桂生(190)
格致治平之间:对严复晚年科学思想的再认识·····	朱育和(199)

严复为何评点《老子》·····	蔡乐苏(212)
严复《说党》读解·····	张 勇(221)
《寿康更生六十》析注——兼论严复晚年的忧国之思·····	曾 静(235)

思议与不可思议:严复的知识观·····	黄克武(247)
严复对刘师培学术思想及《国粹学报》学术宗旨之影响·····	都重万(258)
严复译著与梁启超思想之关系·····	戚学民(269)
严复与京师大学堂·····	马 勇(291)

第一次世界大战期间严复的国际政治观:参战思想分析·····	林启彦(302)
严复对俄国及中俄关系的研究与认识·····	王宪明(319)
严复关于社会主义的论述·····	苏中立(341)

史料与通信

严复爱国思想的又一篇章——读《严复手批沈瑶庆奏稿》·····	黄启权(352)
关于严复历史地位评价致华严女士的一封信·····	严 诚(359)

附 录

严复佚文三篇	王宪明整理(368)
严复手批沈瑶庆奏稿	(383)
后记	(425)

科学·教育·社会

严复一生心系祖国前途

范启龙 林天柱

在中国近代史上,严复是一位具有深远影响的重要人物。他的一生都处在中国沦为半殖民地半封建社会、民族危机日益深重的时期;他心系祖国的前途,具有鲜明的爱国爱民思想。他学贯中西,是中西文化交融的开拓者,代表先进文化的著名的启蒙思想家、教育家和翻译家;他是“中国共产党出世以前向西方寻找真理的一派人物”^①之一,其思想直接影响到中国当代。严复在世界近代史上也具有重要地位。

一

严复出生于1854年1月8日(清咸丰三年十二月初十),正是鸦片战争结束后12年,太平天国定都南京不满一年和洋务运动正在兴起的时候。他的父亲是榕城的著名中医,虽然家境欠佳,父母仍设法让他从小从名师读书;14岁以入学考试成绩第一名考取洋务运动创办的福州船政学堂,五年后又以最优成绩毕业。1877年被选派前往英国格林尼茨海军大学深造。留学期间,他怀有救国救民的素志,学好功课的同时,广泛深入了解、研究英国社会和资产阶级理论家的著作,围绕中国的前途而进行深刻的中西对比和思考。年轻的严复已成为一名学兼中西的学问家。

严复留学英国期间,其学识为驻英公使郭嵩焘所赏识,认为他“材堪大用”,如“以之管带一船,实为枉其材”,让办“交涉事务,可以胜任”,其英语水平“胜于翻译”。1879年6月,严复留学期满回国,郭嵩焘向清廷总理衙门“保荐严复等六人”。^②但未受到重用。严复先是在母校福州船政学堂担任教习(教员);第二年李

① 毛泽东,《论人民民主专政》,《毛泽东选集》第四卷,1469页,北京:人民出版社,1991。

② 郭嵩焘,《伦敦与巴黎日记》,长沙:岳麓书社,1984。

鸿章在天津创办北洋水师学堂,调他任总教习(教务长),当时严复才 28 岁;9 年后升任为会办(副校长),翌年又升总办(校长);直到 1900 年义和团运动发生后才离开该校。

严复胸怀报效祖国大志,虽不受重用,仍矢志不移,为适应当时清朝体制而参加科举,曾设法捐了监生,两次在京参加顺天乡试,两次回福州丹原籍应试。但科举之路,对他始终不通。

二

1868 年,日本明治天皇即位,宣布维新。引进工业化生产的同时,也引进资本主义殖民、扩张、侵略的政策。在“明治维新”纲领中,有个《大陆政策》,明目张胆地叫嚣:分四个步骤侵占中国、朝鲜,进而侵占亚洲各国。日本经 20 年扩军备战,并密派特务深入清廷各级政府和各地调查政治、经济、军事和民情,于 1894 年发动侵华的甲午战争。

日本军国主义磨刀霍霍,而以慈禧太后为首的清王朝却腐朽透顶:海军舰队仅是个花架子,虽有一批留英学生做骨干,却派陆军的丁汝昌为领导,又聘外国顾问出面控制;荒唐到挪用扩建海军的经费去修建供慈禧太后游乐的颐和园。直隶总督李鸿章又把海军视为他个人的政治资本,不仅不愿投入保卫国权的战斗,反而压制积极迎敌、备战的将领。

1887 年,日本军部首脑山县有朋(后为日本首相)制定了《征讨清国策》,加大扩军备战力度。1894 年 7 月 25 日,日联合舰队偷袭我北洋海军,击沉“济远”、“广乙”军舰和租用英军的“高升”号运兵船,打响了甲午战争(8 月 1 日宣战)。我北洋海军虽英勇浴血抗战,但由于清廷“有军无备”、“和战不定”及仓促应战,军民牺牲惨重,最后又是清廷指挥失当,导致北洋舰队被困在威海卫,全军覆灭。清廷接受日本苛刻的条件,李鸿章赴日签订丧权辱国的《马关条约》。北洋舰队被歼,还有一个直接原因:李鸿章在阵前杀了英勇善战的、大东沟海战后扬言要上告李鸿章渎职卖国的济远舰管带方伯谦,北洋舰队的将士不服,军心瓦解。

中日签订《马关条约》后,列强援引日本新获得的特权,掀起瓜分中国的狂潮,民族危机空前严重。

面对国家空前灾难,怀有救国救民素志的严复痛心疾首的同时,疾呼进行改革社会、维新救亡运动。1895 年 2 月 5 日起,他在德国人汉纳根办的中文日报天津

4 科学与爱国

《直报》上,陆续发表了《论世变之亟》、《原强》、《辟韩》、《救亡决论》等四篇重要的政治论文。严复对中国维新救亡的基本思想,同康有为、梁启超、谭嗣同三人有相同方面,更有重大不同方面。严复在上述四篇精辟的论文里,提出了“中西文明比较观”,这是康、梁、谭所无法比拟的,因为他们三人不懂西文,没有系统地学习、研究过西方文化。严复写道:“中国最重三纲,而西人首明平等;中国亲亲,而西人尚贤;中国以孝治天下,而西人以公治天下;中国尊主,而西人隆民;中国多忌讳,而西人众讥评。其于财用也,中国重节流,而西人重开源;中国追淳朴,而西人求欢娱;其接物也,中国美谦屈,而西人务发舒;中国尚节文,西人乐简易。其于为学也,中国夸多识,而西人尊新知。其于祸灾也,中国委天数,而西人恃人力。”又说:“中之人好古而忽今,西之人力今而胜古;中之人以一治一乱,一盛一衰为天行人事之必然;西人之以日进无疆,既盛不可复衰,既治不可复乱为学术政化之极则。”^①他同时也萌生了日后翻译赫胥黎、亚当·斯密、孟德斯鸠和穆勒等人作品的动机,贡献他书生救国的一份力量。严复通过论文来表达自己的爱国主张,他强烈要求学习西学和创立议院。他的理想境界是希望通过适合国情的缓进办法,使中国最终成为英国那种资本主义式的君主立宪国家。

为“鼓民力”、“开民智”、“新民德”,严复于1896年曾赞助梁启超在上海创办《时务报》。1897年10月26日,严复又联合友人王修植、夏曾佑在天津创办了《国闻报》,刊登国内外新闻和各种维新言论。《国闻报》是北方最重要的报纸,与上海《时务报》南北呼应,在维新运动中发挥了很大作用。《国闻报》在历史上最大的贡献,就是发表了严复的《天演论》和《群学肄言》的部分译文,向中国人民介绍了进化论思想。

戊戌变法时期是严复一生中最重要的时期,可以说是他的黄金时期。就在这三年里,他不仅写了许多主张向西方学习的论文,还翻译了多部西方资本主义的名著,从而成为中国近代史上一位著名的启蒙思想家。严复在维新运动中的最大贡献就是出版《天演论》一书,有“严天演”的美名。而“物竞天择,适者生存”和“优胜劣败”的学说,从此脍炙人口。他以英国为研究对象,学习富强之道,从事政治、经济和社会制度等的探讨,提出了反对封建君主专制的鲜明的民主思想,振聋发聩,影响了从旧民主主义到新民主主义革命的几代知识分子,他们先后拍案而起,在中国大地上演出了从维新到革命的一幅幅壮烈画卷。

^① 严复:《论世变之亟》,见王栻编:《严复集》,第一册,1~3页,北京:中华书局,1986。

《天演论》的出版,对领导辛亥革命推翻清王朝封建君主专制制度的中国同盟会,有颇深的影响。中国同盟会的机关报《民报》第二期说:“自严氏书出,而物竞天择之理,厘然当于人心,而中国民气为之一变,即所谓言合群言排外言排满者,因为风潮所激发者多,而严氏之功盖亦匪细。”并指出:“严氏既以所学重于世,世亦受严氏学说之影响,而自吾人观之,皆足以征其鼓吹民族之精神,而鲜立于反对者之地位。”^①

三

1898年戊戌变法时期创立的京师大学堂,是我国近代创办的第一所最高学府。戊戌政变后仍然保留,但义和团运动时被当作洋学堂横扫,而改设神坛,后又遭八国联军占领和摧残。直到1902年才派张百熙任管学大臣重新筹办。严复受聘为译书局总办,两年后辞职赴沪。

义和团运动后,严复一度困居上海。1905年,南方几所院校都要聘请严复去担任监督或总教习,他接受了安徽巡抚恩铭的聘书,就任安徽高等学堂监督;1906年,又接受上海学生的请求,由两江总督端方聘为上海复旦公学监学,这年旧历年底,“严复就开始住家于上海,接手复旦公学,往返于宁皖沪之间”的紧张的办学工作。1907年春起,安徽高等学堂发生了学生反斋务长而波及校领导的学潮,出现本省人排挤外省人现象;严复决定辞职。而复旦公学经整顿后,已诸事就绪。他工作认真,“隔日到校一次,监视巡阅”。最后仍以病弱体衰为由,在向端方推荐了两位供选择的继任人后,便辞去监督,接受直隶总督杨士骧的聘请,重回京津。^②

辛亥革命后,孙中山任南京政府临时大总统,不久主动辞职。1912年2月25日,南京临时参议院选举袁世凯继任。当天,袁任命严复为京师大学堂总监督,接管大学堂事务。3月8日,严复就任新职,虽决心任劳任怨地为大学堂办实事,但因缺乏经费,无法开学上课。凭借他能直接向外人交涉,加上外人对他的尊敬和信任,终于从华俄道胜银行借到了7万两银子,京师大学堂正式开学上课。而严复却被卷入民初各项社会矛盾的漩涡之中。5月3日,袁世凯根据教育总长蔡元培的

^① 汉民:《述侯官严氏最近政见》,《民报》第2期,1905年11月。

^② 张寄谦:《严复与北京大学》,见《93年严复国际学术研讨会论文集》,406~411页,福州:海峡文艺出版社,1995。